

76 12 15/16

Willem van Oranje (Middelburg)  
aan Marnix [Brussel]

15/16 december 1576

„Sedert het vertrek van Charles de Beaulieu heeft de Prins Marnix' brief van 12 december 1576 ontvangen. De prins vindt het erg dat in een zo belangrijke zaak zo traag en besluiteloos wordt gehandeld en dat uit de bemerkigen bij

de artikelen van Don Juan blijkt dat de Staten zijn voorstellen zullen aanvaarden. De Prins heeft deze bemerkingen, strijdig met de Pacificatie van Gent en met 's lands privileges, overgemaakt aan de Staten van Holland en Zeeland, vergaderd te Middelburg. Deze aanvaarden ze onder geen enkel beding en hebben in dat verband een tekst opgesteld die morgen of overmorgen naar Brussel moet gestuurd worden. Zij zullen vooralsnog geen gedeputeerden naar Brussel sturen. De Prins had gehoopt dat de onderschepte brief van Don Juan aan Roda de ogen van de Staten zou geopend hebben, maar dat blijkt niet zo te zijn. Men moet nu het antwoord van Luxemburg afwachten, hoewel daar weinig goeds van te verwachten valt.

Op de vraag van Marnix of het mogelijk zou zijn dat hij de Prins als gecommiteerde zou vertegenwoordigen op de vergaderingen van de Staten-Generaal, antwoordt deze laatste dat hiermee moet gewacht worden tot na de aankomst van de gedeputeerden van Holland en Zeeland, teneinde lasterpraat te voorkomen. Het is evenwel wenselijk dat Marnix nog 5 à 6 dagen te Brussel blijft in verband met andere opdrachten die hem door de Prins bij zijn vertrek werden gegeven. Zopas ontving de Prins Marnix' brief van 13 december waaruit hij de terugkeer van de gedeputeerden naar Luxemburg alsook hun antwoord verneemt".

m : KHAG, All-XIVc-Ma 5, 3 p. ; d : GROEN VAN PRINSTERER, V, p. 567-570.

Middelburch le XVe en XVIe de decembre 1576.

Monsieur de S[ain]te Aldegonde. Depuis le partem[ent] de Charles de Beaulieu, m'est venue v[ost]re l[ett]re du XIIe de ce mois, par laquelle j'ay veu v[ost]re retour à Bruxelles, et en quelle disposition vous aviez illecq trouvé les affaires, 5 lesquelles à la vérité, je suis bien marri de veoir traicter avecq tant de longueurs et une irrésolution si très grande en chose de telle importance, et, selon les apparences que je voys, les Estatz accepteront les conditions proposées par Don Johan, ce qu'est desjà assez démontré par les apostilles mises sur les

1 *in margine* m                      2 [Mons[ieur]] S[ain]te m                      4 affaires [Il me desplaist  
bien de veoir tant par vostres l[ett]res que par ce qu'aultres me mandent aussy] m  
8 Jehan d

---

2 Charles de Beaulieu] Was afkomstig uit Valenciennes en vestigde zich als koopman te Antwerpen. Hij bewees de Prins in de strijd tegen Spanje vele diensten o.a. door het bestellen van geheime brieven, het ontcijferen van brieven van Filips II die in handen van Oranje waren gekomen en het doorspelen van informatie die hij via een van zijn neven, die in de Geheimraad zetelde, ingewonnen had. In 1575 werd hij door de Prins voor onderhandelingen naar de koning van Frankrijk gestuurd. Cf. AA, I, p. 66.

articles par luy proposez, lesquelles apostilles sont fort esloingnées de ce que s'est traicté à la pacification à Gand, et entièrem[ent] contre les privilèges du 10 pays. Je les ay communicqué aux Estatz d'Hollande et Zeelande p[rése]nte[ment] icy assamblez, mais eulx, n'estans aucunem[ent] délibérez de les accepter ou d'y condescendre pour leur regard, y ont faict dresser certain escript, en délibération de l'envoyer demain ou après demain vers Bruxelles, et font mainten[ant] difficulté d'envoyer quelque ung audit Bruxelles pour veoir que 15 l'on contrevient entièrem[ent] par ce traicté à l'accord faict avecq eulx, leur estant advis qu'ilz se mectroyent en hazard de leurs vies, puisqu'il est expressém[ent] dict par lesdicts articles que Don Johan accepte la paix, moyen[nant] qu'elle ne contrarie point à la religion Catholycque Romaine. Je pense qu'ilz y seroyent comparez passé quelque temps, si la maladie de 20 l'advocat Buys, qui estoit à cest effect député, n'eust retardé le voiage. J'avoys espéré que la l[ett]re intercepté de Don Juan à Roda, eust ouvert les yeulx de ceulx de par delà, mais puisque cela ne les esmeut, je n'y sçauroys que dire. Il fault attendre la responce que porteront leurs députez de Luxemburgh, de laquelle toutesfois je ne pense que debvions attendre aucun bien, du moins 25 pour nous, ny aussy pour ceulx de par delà, quoyque peult estre ilz vuellent se persuader le contraire et n'escouter point aux advertissemens qu'on leur en faict. Je treuve fort bons les debvoirs et offices par vous faictz et qu'à toutes occasions avez si particulièrement[ent] remonstré aux Estatz tout ce que pour le bien du pays vous a samblé convenir. Or, au regard de la charge 30 et commission que me demandez pour, de ma part et en mon nom, comparoistre ausdits Estatz, pour ainsi journallem[ent] estre présent à leurs

9 fort [et] m      10 à Gand m : de Gand d      12 aulcunement d      13 y m :  
 en d || [quelque] certain m || escript [lesquelz] m      14 Bruxelles [par leurs deputez  
 qui doibvent aller à l'assemblée des Estatz Generaulx et y seroyent .]      16 [ne  
 veult aucunem[ent] suyvre] contrevient m || par m : à d || à l'accord m : ou accord d  
 17 [et par cela ils] leurs m      18 Jehan d      21 [n'eust] qui m      25 [quelque]  
 aucun m      27 [pour] point m      28 [bons] offices m

---

9 articles ... apostilles] Zowel de door de Staten-Generaal voorgestelde artikelen als de bemerkingen van Don Juan, gedateerd 6 december 1576, opnieuw gevolgd door een voorstel van de Staten-Generaal dd. 7 december en het antwoord van Don Juan daarop van 8 december werden afgedrukt bij BOR, I, 761-763.

21 Buys] Paulus Buys, cf. *supra* 76 02 26.

22 la lettre intercepté] De Prins was via de hertog van Aarschot, die open kaart wilde spelen, in het bezit gekomen van een brief van Don Juan aan Hieronymus Roda waaruit duidelijk bleek dat de halfbroer van Filips II een Spaansgezinde koers wou varen. Cf. GACHARD, *Corr. Taciturne*, III, p. 171-177; GROEN VAN PRINSTERER, V, *le serie*, p. 558-559.

assamblées, et tant mieulx et avecq plus d'auctorité pouvoir entendre aux affaires  
généralles du pays, il me samble que le meilleur sera d'en superséder encoir  
35 jusques à l'arrivée des susdits députez d'Hollande et Zeelande illecq, et qu'alors  
je vous pourroy requérir pour assister de ma part auxdits Estatz Généraulx,  
car aultrem[ent] y ayant eu vous, ou quelque aultre de ma part, devant la  
venue de ceulx dudit d'Hollande et Zeelande, vous pouvez bien considérer  
à combien de calumnies cela seroit esté subject. Ce néantmoins il ne sera  
40 hors de propos que vous demeurez encoir quelques cinq ou six jours pardelà  
pour solliciter la responce des affaires qu'à v[ost]re partem[ent] je vous avoys  
prié, et qu'alors vous retourniez icy, car aussy je désireroys aultant de vous  
avoir prèz de moy, et que vous fussiez hors du hazard où que vous trouvez.  
Depuis ce que dessus, je recoys à cest instant v[ost]re l[ett]re du 13me de  
45 ce mois, entendant par icelle le retour des députez de Luxemb[ourg], avecq  
la responce contenue en v[ost]re ditte l[ett]re, par quoy il ne peult faillir que  
de brieff ne voyons à quoy le tout pourra tendre.

35 [à la venue] à l'arrivée m      36 pourrey d || pour [y] m      38 dit d || d'Hol-  
lande m : Hollande d      42 [enchargé] prié m      43 et [est] m      47 le m :  
ce d

44 vostre lettre] Niet bewaard.

45 des députez] Cf. *supra* 76 12 03.